١٢٣٤٥٦٧

PES ١٩٨٠

GENERALA/RES/34/178
7 February 1980

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
المند ١٢ من جدول الأعمالقرار اتخاذته الجمعية العامة

[بما على تقرير اللجنة الثالثة (A/34/829)]

١٧٨/٣٤ - حق الحماية أو الاحضار أمام المحكمة أو وسائل
الانتصاف القانونية الأخرى بهذه الخصوص

ان الجمعية العامة ،

اذ تضع في اعتبارها أحكام الاعلان العالمي لحقوق الإنسان (١) ، واعلان حماية جميع الأشخاص من التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (٢) ، والميثاق الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (٣) ،

واذ تضع في اعتبارها بوجه خاص الفقرة ٤ من المادة ٩ من الميثاق المذكور ، التي تنص على أن يكون لكل إنسان يتعرض للحرمان من حريته ، بالقتل عليه أو باعتقاله ، حق الرجوع إلى الشخص لتقوم المحكمة المختصة بالفصل دون تأخير في قانونية اعتقاله وبالأمر بالراجح عنه أن ثبتت لا قانونية هذا الاعتقال ،

واذ تشير إلى قرارها ١٢١/٣٢ المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، المتعلق بحماية حقوق الإنسان للأشخاص المعتقلين بصدر جرائم ارتكبوا ، أو يشتبه في أنهم ارتكبوا ، بسبباً آرائهم أو معتقداتهم السياسية ،

(١) قرار الجمعية العامة ٢١٧ ألف (د - ٣) .

(٢) قرار الجمعية العامة ٣٤٥٢ (د - ٣٠) ، المرفق .

(٣) قرار الجمعية العامة ٢٢٠٠ ألف (د - ٢١) ، المرفق .

وأنه تشير أيضاً إلى قرارها ٢٣/١٦٩ المتخذ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨، المتصلق بالأشخاص المجهوض عليهم أو المصطقلين من ذوي النشاط الشّيّبي، وقرارها ٣٣/٢٣١ المتخذ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ المتصلق بالأشخاص المختفين،

واف تلاحظ أن سنة ١٩٧٩ توافق ذكرى مرور ثلاثة عشر سنة على القانون الصادر في عام ١٩٦٦ الذي أعطى سنداً قانونية لوسائل الانتصاف المختلفة في الإحضار أمام المحكمة،

وأن تشير إلى أن الأمم المتحدة قد عقدت في الفترة من ١٥ إلى ٢٨ آب/أغسطس ١٩٦١
حلقة دراسية أقليمية عن حق الحياة والاحضار أيام المحكمة وما شابه ذلك من وسائل الانتصاف
الأخرى في مدينة مكسيكو بالمكسيك ، في إطار برنامج الخدمات الاستشارية في ميدان حقوق
الإنسان ،

١ - نحرب عن اقتناعها بأن إعمال حق الحماية أو الاختصار أيام المحكمة أو وسائل الانتصاف القانونية الأخرى بهذه الخصوص في النظم القانونية للدول إنما هو أمر ذو أهمية أساسية من أجل :

^(٩) حماية الأشخاص من القبض التعسفي والاحتقار غير القانوني :

(ب) تحقيق الافراج عن الأشخاص المعتقلين بحسب آرائهم أو معتقداتهم السياسية، بما في ذلك سارةة الأنشطة النقابية ؟

(ج) بيان أماكن وصير الأشخاص المفقودين والمختفين :

٢ - نرى أن استخدام وسائل الانتصاف هذه قد يقوّت أيضاً على الأشخاص الذين يمارسون السلطة على المعتقلين فرصة ممارسة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.

٢ - تطلب إلى جميع الحكومات أن تكفل للأشخاص الداخلين في نطاق ولايتها الفضائية الشعاع الكامل بحق الحماية أو الإحضار أمام المحكمة أو وسائل الانتصاف القانونية الأخرى بما في ذلك حماية حقوق الملكية الفكرية

٤- تقرير من أجل زيادة التناهم العالسي وزيادة التوسيع في تطبيق نظم مثل حق المصادرة أو الإحضار أمام المحكمة أو وسائل الانتصاف القانونية الأخرى بهذا الخصوص ، أن من المناسب زيارتنا ومن المفيد عقد حلقة دراسية دولية بشأن هذه المسألة .

٥ - تقرؤ كذلك أن تنظر في هذه المسألة مرة أخرى في دورتها الخامسة والثلاثين .